

Alla olevan taulukon mukaan annetaan arvosana neljässä kategoriassa. Oppilaalle raportoidaan kunkin kategorian arvosanat, näistä muodostettu yleisarvosana (keskiarvo ja pyöristys), sekä sanallinen täsmennys tarvittaessa.

Arvosana	Viestivyyys	Aiheen käsittely	Ilmaisuvaramo (=sanasto ja rakenteet)	Kielen hallinta (=ilmaisuvaramon oikea käyttö)
10	Miellyttävää lukea, sujuvaa ja <u>omaperäistä</u> . Teksti on <u>ainutlaatuinen</u> .	Aihetta on käsitelty <u>persoonallisesti</u> , monipuolisesti ja selkeästi. Kappalejako ja <u>tekstityyppi</u> ovat viimeisen päälle.	Ilmaisuvaramo on erittäin monipuolinen ja <u>idiomaattinen</u> . Kaiken kaikkiaan, kieli on äärimmäisen luontevaa ja <u>persoonallista</u> .	Kielellisessä mielessä teksti on käytännöllisesti katsoen lähes virheetön.
9	Teksti on sujuvaa, ja sitä on miellyttävää lukea.	Aihetta on käsitelty erittäin monipuolisesti ja tehtävänannon mukaisesti. Tekstissä on luonteva kappalejako, ja <u>tekstityyppi</u> on sama, kuin mitä tehtävänanto edellyttää.	Ilmaisuvaramo on varsin monipuolinen; kieli on hyvin luontevaa englantia.	Kirjoittaja hallitsee ilmaisuvaramonsa suvereenisti; virheitä ei juurikaan esiinny, varsinkaan tutummissa rakenteissa.
8	Teksti on helppo lukea, ja lukija ymmärtää kaiken kertaluennalla.	Aihetta on käsitelty tehtävänannon mukaisesti, melko monipuolisesti ja <u>johdonmukaisesti</u> .	Tekstissä on paljon hyvää perussanastoa ja tarkoituksenmukaisia rakenteita.	Kirjoittaja hallitsee enimmäkseen käyttämänsä ilmaisuvaramon, mutta joitain pieniä virheitä tai epäaitoja ilmauksia voi esiintyä.
7	Teksti on enimmäkseen helppo lukea ja pääsisältö välittyy, mutta jokin kohta tai pari aiheuttavat pähkäilyä; lukijan on luettava uudelleen.	Aihetta on käsitelty hyvin tavanomaisesti, mutta enimmäkseen johdonmukaisesti.	Ilmaisuvaramo on kirjoittajan ikätasoon nähdessä uskottavaa, joskin hieman yksinkertaista sekä sanaston että rakenteiden osalta.	Ei juurikaan virheitä <u>perusrakenteissa</u> . Virheitä kuitenkin esiintyy jonkin verran, esim. vääriä taivutusmuotoja tai sanajärjestys tökkii joissain kohdissa, mutta <u>virheet eivät vaikeuta tekstin ymmärtämistä</u> .
6	Tekstin ymmärtäminen vaatii pähkäilyä monin paikoin, ja joitain kohtia voi jäädä epäselviksi, vaikka pääsisältö välittyikin.	Aiheen käsittely on yksipuolista ja/tai inspiroitumatonta; <u>omaperäisyyttä</u> <u>puuttuu</u> . Sisältö koostuu irrallisista ajatuksista. Samojen asioiden toistoa voi esiintyä.	Ilmaisuvaramo on kovin yksipuolista, ja/tai käytetyt rakenteet yksinkertaisia kirjoittajan odotettavissa olleeseen ikätasoon nähden; esim. kirjoitelma pelkästään preesensissä, kun muitakin aikamuotoja tarvittaisiin.	Virheitä on ihan jonkin verran, ja <u>ne vaikeuttavat tekstin ymmärtämistä tavalla tai toisella</u> .
5	Teksti on monin paikoin vaikea ymmärtää ja/tai epälooginen, vaikka pääasian vielä ymmärtääkin.	Aiheen käsittely on puutteellista, tai sitä on vaikea lukijan hahmottaa. Ajatuksia ei ole sidottu järkevasti yhteen.	Sanaston hallinta on selvästi puutteellista, rakenteet virheellisiä tai täysin ei- tarkoituksenmukaisia.	Paljon virheitä <u>sekä</u> sanastossa <u>että</u> rakenteissa.
4	Enimmäkseen käsittämätön teksti tai sitä ei ole kirjoitettu kokonaan.	Aiheen käsittely puutteellista ja/tai tekstillä ei ole varsinaista rakennetta.	Käytetty ilmaisuvaramo on erittäin alkeellista, ja virheitä on runsaasti.	On epäselvää, millä kielellä teksti on kirjoitettu.

(inspiraation lähteenä on käytetty 9.luokan valtakunnallisen kirjoitelman arviointikriteerejä sekä lehtori A.Isomöttösen laatimaa lukion kirjoitelmien arviointitaulukkoa)

Alla olevan taulukon mukaan annetaan arvosana neljässä kategoriassa. Oppilaalle raportoidaan kunkin kategorian arvosanat, näistä muodostettu yleisarvosana (keskiarvo ja pyöristys), sekä sanallinen täsmennys tarvittaessa.

Arvosana	Viestivyy	Aiheen käsittely	Ilmaisuv arasto (=sanasto ja rakenteet)	Kielen hallinta (=ilmaisuvaraston oikea käyttö)
10	Miellyttävää lukea, sujuvaa ja omaperäistä_	Aihetta on käsitelty monipuolisesti ja selkeästi. Teksti on hyvin huoliteltu.	Ilmaisuvarasto on monipuolinen ja idiomattinen. Kieli on luontevaa ja persoonallista.	Kielellisessä mielessä teksti on käytännöllisesti katsoen lähes virheetön.
9	Teksti on sujuvaa, ja sitä on miellyttävää lukea.	Aihetta on käsitelty erittäin monipuolisesti ja tehtävänannon mukaisesti.	Ilmaisuvarasto on varsin monipuolinen; kieli on osittain hyvinkin luontevaa englantia.	Kirjoittaja hallitsee ilmaisuvarastonsa suvereenisti; virheitä ei juurikaan esiinny, varsinkaan tutummissa rakenteissa.
8	Teksti on helppo lukea, ja lukija ymmärtää ainakin melkein kaiken kertaluennalla.	Aihetta on käsitelty tehtävänannon mukaisesti, melko monipuolisesti ja johdonmukaisesti.	Tekstissä on paljon hyvää perussanastoa ja tarkoituksenmukaisia rakenteita.	Kirjoittaja hallitsee enimmäkseen käyttämänsä ilmaisuvaraston, mutta jonkin verran pieniä virheitä tai epäaitoja ilmauksia voi esiintyä.
7	Teksti on enimmäkseen helppo lukea ja pääsisältö välittyy.	Aihetta on käsitelty hyvin tavanomaisesti, mutta enimmäkseen johdonmukaisesti.	Ilmaisuvarasto on kirjoittajan ikätasoon nähden uskottavaa, joskin hieman yksinkertaista sekä sanaston että rakenteiden osalta.	Joitain rakennevirheitä, ja/tai melko paljon kirjoitusvirheitä, jotka joskus saattavat vaikeuttaa tekstin ymmärtämistä.
6	Tekstin ymmärtäminen vaatii pähkäilyä monin paikoin, ja joitain kohtia voi jäädä epäselviksi, vaikka pääsisältö välittyikin.	Aiheen käsittely on osin puutteellista; ehkäpä jotain olisi voinut kertoa enemmänkin, tai tarkemmin. Tai, aihetta on käsitelty epäjohdonmukaisesti, ehkä osin puutteellisestikin.	Ilmaisuvarasto on kovin yksipuolista, ja/tai käytetyt rakenteet yksinkertaisia kirjoittajan odotettavissa olleeseen ikätasoon nähden; esim. kirjoitelma pelkästään preesensissä, kun muitakin aikamuotoja tarvittaisiin.	Huomattavasti kirjoitusvirheitä tai virheellisiä rakenteita, jotka vaikuttavat tekstin luottavuuteen kielteisesti.
5	Teksti on monin paikoin vaikea ymmärtää ja/tai epälooginen, vaikka pääasian vielä ymmärtääkin.	Aiheen käsittely on selvästi puutteellista, tai sitä on vaikea lukijan hahmottaa. Ajatuksia ei ole sidottu järkevästi yhteen.	Sanaston hallinta on selvästi puutteellista, rakenteet virheellisiä tai täysin eitaroituksenmukaisia.	Erittäin paljon virheitä, mutta teksti on selvästi englantia, ja ymmärrettävissä ainakin osittain.
4	Enimmäkseen käsittämätön teksti tai sitä ei ole kirjoitettu kokonaan.	Aihetta ei käsitellä lainkaan tai sitä vain sivutaan	Käytetty ilmaisuvarasto on erittäin alkeellista, ja virheitä on runsaasti.	Teksti ei ole kokonaan englanniksi, tai kieli ei muistuta englantia.

(inspiraation lähteenä on käytetty 9.luokan valtakunnallisen kirjoitelman arviointikriteerejä sekä lehtori A.Isomöttösen laatimaa lukion kirjoitelmien arviointitaulukkoa)